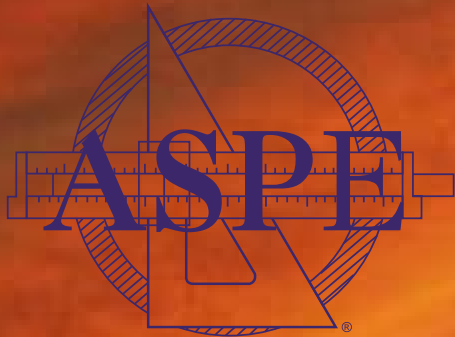


SILVER LEVEL SPONSOR / COMMANDITAIRE NIVEAU ARGENT



American Society of Plumbing Engineers
Chapitre de Québec
Quebec chapter

NOUVELLES

NEWS



INDEX

Comité exécutif 2008-2009
Anniversaire du mois
Mot du président
Calendrier des activités 2008-2009
Mot du vice-président membre
Fondation du Cégep Limoilou
Certificat d'appréciation
Tarifs
Mot de l'éditeur



Décembre 2008
Janvier 2009

Volume 17 - Numéro 03

1937, rue Delisle, Saint-Nicolas (Québec) G7A 2E3

Les Chapitres locaux ne sont pas autorisés à agir au nom de la Société- Local Chapters are not authorized to speak for the Society.

COMITÉ EXÉCUTIF 2008-2009



Président
Dave Morin, ing.
Roche Ltée
Tél. : (418) 654-9600
Télec. : (418) 654-9699
dave.morin@roche.ca



Vice-président technique et archiviste
Marcel Fortier, T.P. CPD
Dessau
Tél. : (418) 839-6034 #4720
Télec. : (418) 839-8931
marcel.fortier@dessau.com



Vice-président membre
Jacques Paradis
Les entreprises Lajoie
Tél. : (418) 847-2146
Télec. : (418) 847-3514
jparadis@ent.lajoie.com



Vice-président éducation / législatif
Luc Lemieux
BPR
Tél. : (418) 871-3414 #551
Télec. : (418) 871-7860
luc.lemieux@bpr.ca



Trésorière
Mylène Bérubé
Roche Ltée
Tél. : (418) 654-9600
Télec. : (418) 654-9699
mylene.berube@roche.ca



Secrétaire administratif
Marc-André Baril
Can-Aqua International
Tél. : (418) 840-9968
Télec. : (418) 840-9981
mabaril@videotron.ca



Secrétaire correspondant
Sébastien Caron, T.P.
Dessau
Tél. : (418) 839-6447
Télec. : (418) 839-8931
sebastien.caron@dessau.com



I.T.C. TECHNOLOGIES
Division de Roland Guillemette inc.

3450 Boul. de la Chaudière
Sainte-Foy, Québec
G1X 4B6

Sylvain Moreau ing.
Vice-président

☎ 418-871-3515
☎ 418-877-0019
✉ smoreau@rginc.ca

Production et récupération d'énergie
Chaudière | Brûleur | Chauffe-eau | Récupérateur
Pompe | Réservoir | Radiateur

1785, chemin de la Canardière
Québec (Québec) G1J 2E2

Téléphone | 418 | 527-8100
Sans frais | 1 877 527-8108
Site internet | www.serlqc.ca



Travailler la pierre pour créer de l'art
nécessite de l'inspiration.



SloanStone®
Éviers monobloc en pierre

Fonctionnels, Stylés, Durables.

Sloan est fier de vous offrir les
nouvelles sélections SloanStone®.
Le look - institutionnel - appartient
désormais au passé.

SLOAN
Faites votre demande au: 800-501-3989
www.sloanstonesinks.com



les agences lambert & bégin inc.
450-688-0054

ANNIVERSAIRES DU MOIS DES MEMBRES



Décembre

Luc Bertrand
François Croteau
Philippe Warren

Janvier

Alain Beaudoin
Benoît Beaulieu
Sébastien Caron
David Gauvin

AMERICAN SOCIETY OF PLUMBING ENGINEERS CHAPITRE DE QUÉBEC / QUEBEC CHAPTER

1937, rue Delisle, Saint-Nicolas (Qc)G7A 2E3

Comité Expo :

Alain Falardeau	Armstrong
Denis Fournier	Bibby Ste-Croix
Vincent Harvey	G Mitchell
Gaétan Langlois	S.E.R.L
Dave Morin	Roche Ltée

Éditeur :

Sébastien Caron, Dessau
Tél. : (418) 839-6447
Télec. : (418) 839-8931
Courriel : sebastien.caron@dessau.com

Comité du tournoi de golf ASPE-Québec :

Pierre Berthiaume	Maburco Québec
Michel Rhéaume	Services énergétiques R.L.
Marcel Fortier	Dessau
Sylvain Galarneau	Mueller Flow control
Paul Morin	NCI-Marketing inc.

Responsable de la distribution de l'information :

Marie-Jo Ouellet, TBC

Comité technique :


Marcel Fortier	Dessau
Luc Lemieux	BPR
Sylvain Lortie	Génécor
Sébastien Caron	Dessau
Marc-André Baril	Can-Aqua
Éric Faucher	Preston Phipps
Paul Hamel	SNC Lavalin

Graphiste :

Mélanie Décoste, Blueberry Design
Courriel : blue.berry@videotron.ca

Nouvelles ASPE News :

Le ASPE Nouvelles, Toutes reproduction, même partielle, est interdite sans l'autorisation de l'ASPE, Chapitre de Québec. Les textes publiés n'engagent que la responsabilité exclusive des auteurs.



RAOUL BEAULIEU INC.
SPÉCIALISTE EN:
 PLOMBERIE, CHAUFFAGE, GAZ NATUREL, VENTILATION, CLIMATISATION
 INDUSTRIEL ET COMMERCIAL

BENOÎT BEAULIEU
 PRÉSIDENT

5362, rue des Écureuils, Charlesbourg (Québec) G1G 1K8
 (418) 626-6642 • Télécopieur: (418) 626-2511



Stéphane GRENIER, ing.
 Ingénieur principal en mécanique

Roche Itée, Groupe-conseil
 3075, ch. des Quatre-Bourgeois, bur. 300
 Québec (Québec) Canada G1W 4Y4
 T 418 654-9696 poste 8433
 F 418 654-9699
 stephane.grenier@roche.ca
 www.roche.ca

AGENCES **Rafales** * AGENCIES

CLAUDE PAQUET
 Cellulaire: (418) 655-4044



ERICO[®]
 Support de tuyauterie
 Fixation Caddy
 Canal d'étayage Eristrut et accessoires
 Support parasismique
 Tige filetée
 www.ericom.com

SANIFLO **SANIBEST**
 Une société Groupe SFA www.saniflo.com



350, RUE GINGRAS, #310, QUÉBEC, QUÉBEC G1X 4C4
 Tél. : (418) 654-0162 • Fax : (418) 654-0203
 Mtl. tél. : (514) 905-5684 • Mtl. fax : (514) 731-5684

MOT DU PRÉSIDENT

Bonjour à toutes et à tous,

Nous sommes heureux de la réponse des gens à venir assister aux soupers conférence. Malheureusement, nous nous sommes aperçus que l'envoi pour le souper conférence du mois de novembre n'a pas bien fonctionné. Nous veillerons à rétablir la situation pour le souper de janvier.

Par la même occasion, nous voudrions vous faire part que nous sommes présentement à augmenter la liste des contacts pour les activités. Si vous voudriez que certains gens reçoivent le email, veuillez entrer en contact avec moi-même à l'adresse suivante : dave.morin@roche.ca afin d'y ajouter des nouveaux contacts.


En terminant, j'aimerais vous transmettre mes meilleurs vœux de santé, bonheur et prospérité pour l'année 2009.

Dave Morin
 Président

CLAUDE PERRY
 Représentant

Tél. : (514) 645-8893
 Fax : (514) 640-0969
 Cel. : (514) 984-5992
 Sans frais : 1 800 363-9354
 c.perry@giantinc.com
 www.giantinc.com

USINES



FACTORIES inc

BUREAU : 11021 NOTRE-DAME, MONTRÉAL-EST (QUÉBEC) CANADA H1B 2V5
 USINE : 40 AVE LESAGE, MONTRÉAL-EST (QUÉBEC) CANADA H1B 5H3

CALENDRIER DES ACTIVITÉS 2008-2009

Mardi 7 octobre 2008

Souper-conférence
Sujet : Récupération et filtration de l'eau de pluie
Conférencier : M. Michel Poirier
Présentoir : Magnor inc.

25 octobre au 29 octobre 2008

Convention biannuelle
Long Beach, Californie

Mardi le 11 novembre 2008

Souper-conférence
Sujet : Types de pompe à vide et leurs applications
Conférencier : M. Laforêt
Présentoir : Busch

**Mardi le 18 novembre 2008 et
Mardi le 25 novembre 2008**

Cours de formation
Sujet : Code BNQ 5110-500- 2000 gaz médicaux
Responsable : M. Éric Manny
Durée : De 16 h à 21 h

Mardi le 9 décembre 2008

Souper-conférence
Sujet : En discussion

Mardi le 13 janvier 2009

Souper-conférence
Sujet : Réseau d'eau pure
Conférencier : M. Jérôme Papaya
Présentoir : Puribec inc.

Mardi le 10 février 2009

Souper-conférence
Sujet : Sélection soupape de contrôle
Conférencier : En discussion
Présentoir : DM Valve, M. Steve Lachance

Mars

Symposium ou cours de formation

Mardi le 21 avril 2009

Souper-conférence
Sujet : Traitement de l'eau des tours
Conférencier : M. Éric Faucher
Présentoir : Preston Philips
Élection bureau de direction

Mercredi 27 mai 2009

Golf, chapitre de Québec
Golf Le Grand Portneuf

Comité souper-conférence ;

M. Marcel Fortier, T.P., CPD - Dessau
M. Sylvain Lortie, Génécour
M. Paul Hamel, SNC Lavalin
M. Luc Lemieux, BPR
M. Sébastien Caron, Dessau
M. Éric Faucher, Preston Phipps
M. Marc-André Baril, Can-Aqua

Tous les soupers-conférences ont lieu au :

Cégep Limoilou
7600, 3e avenue Est
Québec, (Qc) G1H 7L4
2e étage, Salle Montaigne



Robert Gingras

1145, boul. Lebourgneuf, bur. 300
Québec (Québec)
G2K 2K8
Tél. : 418 623-3373
Fax : 418 623-3321



MARC MORIN, ing.
DIRECTEUR DE PROJET
MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ DU BÂTIMENT

CERTIFIÉ ISO 9001



RSW inc.
5600, BOULEVARD DES GALERIES
BUREAU 500
QUÉBEC (QUÉBEC) CANADA G2K 2H6
TÉLÉPHONE : (418) 648-9512
TÉLÉCOPIEUR : (418) 648-1011
Courriel : marc.morin@rswinc.com
Internet : www.rswinc.com

Gérant de département protection incendie
ydionne@tycoint.com

tyco

Feu &
Sécurité

SimplexGrinnell
Une division de
Tyco Internationale du Canada Ltée

765, avenue Godin
Ville Vanier, Québec G1M 2W8

SimplexGrinnell

Téléphone : (418) 681-4242
Ligne directe : (418) 653-8330 poste 235
Télécopieur : (418) 681-7112
Cellulaire : (418) 520-3236

DESSAU

Marcel Fortier, T.P. senior, CPD
Technologue en plomberie/chauffage,
protection incendie
Mécanique et électricité
Téléphone : 418.839.6034 poste 4720
Télécopieur : 418.839.8931
Courriel : marcel.fortier@dessau.com

998, rue de la Concorde, Saint-Romuald QC G6W 5M6

1220, boul. Lebourgneuf, bureau 300, Québec QC G2K 2G4
Téléphone : 418.626.1688 Télécopieur : 418.626.5464
www.dessau.com

BPR

Franck Manfrédi, ing.

4655, boulevard Wilfrid-Hamel
Québec (Québec) G1P 2J7
Téléphone : (418) 871-3414, poste 5426
Télécopieur : (418) 871-7860
franck.manfredi@groupe-bpr.com
www.groupe-bpr.com

MOT DU VICE-PRÉSIDENT-MEMBRE

Bonjour à tous et à toutes, je vous souhaite une Bonne et Heureuse Année 2009. L'on me demande souvent comment se situe l'ASPE quant aux nombres de membres, de chapitres, etc.... et bien pour répondre à ces questions voici quelques chiffres.

Total de 59 chapitres réparties en 5 régions en Amérique du Nord et 1 région hors-Amérique.

Région 1 / 14 chapitres / 1769 membres (Nord-Est)

Région 2 / 10 chapitres / 813 membres (Les Grands Lacs)

Région 3 / 14 chapitres / 1123 membres (Sud-Est)

Région 4 / 11 chapitres / 1395 membres (Ouest)

Région 5 / 10 chapitres / 1612 membres (Mid-Ouest)

Région 9 / 2 chapitres / 282 membres (Hors-Amérique)

Total de 6990 membres

Le chapitre de Chicago est le plus important avec 387 membres suivi de près par Boston avec 354 membres. Le chapitre de Québec appartient à la Région 1 et nous avons présentement 73 membres. Il y a 4 chapitres au Canada (Québec, Montréal, Ottawa et Vancouver). Lors de la Convention qui s'est tenue à Long Beach à la fin d'Octobre 2008 un nouveau vice-président-membre pour la Société a été élu et c'est M. Jeff Ingerston. Le directeur pour la Région 1 est M. Paul Silvestre. La personne à contacter si vous avez des questions au sujet de votre membership est Mme. Stacy Kidd : skidd@aspe.org

Je vous remercie et n'oubliez pas de me contacter si vous avez des personnes intéressées à devenir membre de notre chapitre.

Jacques Paradis
jparadis@ent-lajoie.com
418 847-2146

L.G. Énergie Inc.

LEO GIRARDI ÉNERGIE INC.

Agent manufacturier des produits:

CAMUS

920, rue Chenet
Laval (Qc) H7E 0B2
Tel: (450) 664-4485
Fax: (450) 664-3804
Cell: (514) 473-3220

Stéphane Roy
Représentant

sroy@lgenergie.com
www.lgenergie.com

Votre partenaire Québec 1-800-463-6812

EMCO CORPORATION

- Plomberie
- Chauffage & Ventilation
- Climatisation & Réfrigération
- Hydronique
- Industriel
- Protection d'incendie
- Aqueduc



IPEX

L'excellence, notre engagement

André Paré
Représentant
Produits de plomberie

6665, chemin Saint-François
Saint-Laurent (Québec) H4S 1B6
TÉLÉPHONE (514) 337-2624
BOÎTE VOCALE poste 459
(800) 363-4343
TÉLÉCOPIEUR (514) 337-7886
COURRIEL andpar@ipexinc.com
SITE WEB www.ipexinc.com

Yves Trudel
Directeur



www.vulcaininc.com

Montréal
4005, Boulevard Matte, local G
Brossard, Québec
Canada J4Y 2P4
Tél (450) 632-2967
Fax (450) 632-9938
5575, rue Rideau
Québec, Québec
Canada G2E 5V9

Tél (418) 871-6829
Fax (418) 871-0677

Email yves.trudel@qc.aira.com

FONDATION DU CÉGEP DE LIMOILOU

Vous trouverez ci-joint la photo qui témoigne de la remise d'un chèque de 1000\$ à la Fondation du Cégep Limoilou dans le cadre des activités organisées par l'ASPE.

La Fondation utilisera cette somme pour faire la promotion du programme de Technologie de la mécanique du bâtiment et pour offrir du soutien financier à des étudiantes et des étudiants de ce programme.

Je vous réitère mes sincères remerciements et profite de l'occasion pour vous offrir mes meilleurs vœux pour 2009.

Martine Boulet
Directrice adjointe
Fondation du Cégep Limoilou



CAN-AQUA INTERNATIONAL

Marc-André Baril

1394, Martin
Québec (Québec)
G3E 1G7
Tél. : (418) 840-9968
Fax : (418) 840-9981

mabaril@videotron.ca

Services professionnels en mécanique du bâtiment



NADEAU

Pierre Guimont
Représentant
www.polrnet.com

☎ : 418.872.0000
1.800.463.5037

Fax : 418.872.5172

Cell. : 418.932.8541

pguimont@polrnet.com



Bureau des commandes
Tél.: 1-800-361-4251 • Fax: 1-877-354-5249

Alain Lévesque
Représentant des ventes

Tél. : 1 800 361-4251, ext. 301
Cell.: (418) 654-8773
E-mail: alevesque@dispro.com

Succursale :
3260, rue Watt, bureau 111
Ste-Foy (Québec) G1X 4S6

Siège social :
10280, boul. Ray-Lawson
Anjou (Québec) H1J 1L8

Protection
Incendie **GLB**

Martin Bédard
Président

Service complet
24 heures en
protection incendie

1802, route de l'Aéroport
Sainte-Foy (Québec) G2G 2P7
Téléphone : (418) 877-2111
1 866 442-5387 (sans frais)
Télécopieur : (418) 877-0086
1 866 442-5388 (sans frais)

Courriel :
mbedard@incendiegfb.com

Licence RBQ : 8261-4637-44



RITEPRO CORPORATION
A SUBSIDIARY OF BRAY INTERNATIONAL INC.

SERGE TRUDEL
GENERAL MANAGER
DIRECTEUR GÉNÉRAL

12200 ALBERT HUDON
MONTRÉAL
QUÉBEC H1G 3K7
CANADA

TÉL.: (514) 324-8900
FAX: (514) 324-9525
CELL: (514) 949-7783
E-MAIL: strudel@bray.qc.ca



LES VENTES **MECTRA** SALES INC.

BRADLEY

HALSEY TAYLOR

LEONARD

T & S BRASS

TRUEBRO

Gaétan Légaré

1692-50^e Avenue
Lachine, Qc.
H8T 2V5

Tél.: (514) 420-0300
Fax: (514) 420-0375
glegare@mectra.com



GRUPE CONSEIL
GENIVAR

MEMBRE DE GÉNIVAR INC.

5355, boul. des Gradins
Québec (Québec) CANADA G2J 1C8

Tél. : (418) 623-2254
Fax : (418) 624-1857
www.genivar.com

SIEMENS

Siemens - Technologies du Bâtiment Itée

2800, avenue Saint-Jean-Baptiste
Bureau 190
Québec (Québec) G2E 6J5

Tél. : (418) 622-2991, poste 1232
Fax : (418) 622-3685

mariejo.ouellet@siemens.com
www.sbt.siemens.com

R.B.Q. 8212-5022-43



DENIS FOURNIER
TECHNICIEN DE SERVICE

BIBBY-STE-CROIX

C.P. 280, STE-CROIX,
QUÉBEC, CANADA
G0S 2H0

TEL (418) 926-3262
MTL (514) 861-0268
FAX (418) 926-3026

CERTIFICAT D'APPRECIATION

Nous aimerions souligner le soutien des membres suivants par leur renouvellement annuel à notre organisation. Nous vous remercions pour votre appui.

Membre 20 ans

M. Marcel Fortier, T.P., CPD
M. Denis Fournier

Mars 1988
Septembre 1988

Membre 10 ans

M. Jean-Luc Thomassin
M. Marc-André Baril
M. Stéphane Grenier, ing.
M. Benoît Larivière, ing.

Mars 1997
Octobre 1998
Novembre 1998
Décembre 1998



Rés.: (418) 878-5656
Cell.: (418) 563-1014
Paget: (418) 801-0719
Fax: (418) 878-5002
mparadis@glasscellisofab.com

GLASSCELL ISOFAB INC.

Michel Paradis
Représentant des ventes

2565 rue Watt, Local 8, Ste-Foy (Québec) G1P 3T2
Tél.: (418) 659-4444 1-800-668-8787 Fax: (418) 659-1800



MABURCO Québec

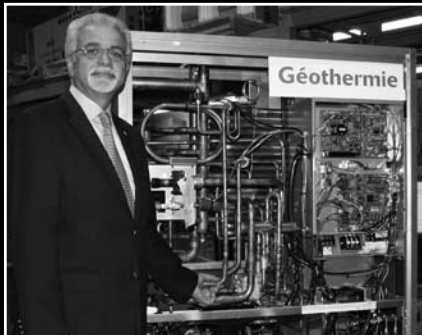
Plomberie • chauffage • ventilation
climatisation • spécialités industrielles

2600, rue Jean-Perrin, Local 100, Québec (Québec) G2C 2C6
Tél. : 418 842-7474 • Téléc. : 418 842-7174 • maburco.com

Montréal • Laval • Longueuil • Sherbrooke • Drummond • Victo • Granby

ENERTRAK^{inc.}

Vous offre une gamme complète d'équipement géothermique, de refroidisseurs d'eau et d'échangeurs de chaleur. Communiquez avec un représentant Enertrak pour plus de renseignements.



CITY MULTI

**MITSUBISHI
ELECTRIC**

www.enertrak.com

Montréal: (450) 973-2000 ■ Fax: (450) 973-7988
Longueuil: (450) 679-9993 ■ Fax: (450) 679-8654
Québec: (418) 871-9105 ■ Fax: (418) 871-2898
Halifax: (902) 481-0466 ■ Fax: (902) 481-6518

ÉQUIPEMENT GÉOTHERMIQUE REFROIDISSEURS ÉCHANGEURS DE CHALEUR



ALFA-LAVAL



COMFORT-AIRE



DUNHAM-BUSH

RAY-CHAUD INC.
Agent manufacturier

Pompes (FloFab)
Échangeur (AquaProfab)
Réservoir ASME (AquaProfab)
Réservoir d'huile (Desjardins)
Séparateur d'huile (Desjardins)
Spécialités de chauffage
Ciment hydrofuge
Réparation de réservoir ASME

Raymond Brousseau, T.P.

7, ave. Michaud
Breakeyville (Québec)
G0S 1E2

Tél.: (418) 832-1819
Fax: (418) 832-4293
Courriel: raychaud@bellnet.ca

NCI
Marketing Inc.

NCI Marketing Inc.
7 rue Marie Rollet, App. A
Lévis, QC G6V 5P8
Tél: (418) 838-5311
Fax: (418) 838-9856
Sans Frais: (800) 268-3509
Courriel: pmorin@nci-marketing.com

Paul Morin
Chef de secteur

TARIF DES SOUPERS POUR LA SAISON 2008-2009

	Membre	Non-membre
Souper-conférence	20\$	30\$
Tarif étudiant	10\$	10\$

Forfait corporatif (10 soupers-conférence) 250\$

TARIFICATION PUBLICITÉ 2008-2009 BULLETIN NOUVELLE ASPE NEWS

	Publicité couleur		Publicité noir et blanc	
	Membre	Non-membre	Membre	Non-membre
1 page	900\$	1125\$	450\$	575\$
1/2 page	500\$	675\$	250\$	350\$
1/4 page	300\$	425\$	150\$	225\$
Format carte d'affaires	200\$	275\$	100\$	175\$
Feuillet publicitaire	50\$	100\$	—	—

Se faire voir dans le journal ASPE Nouvelles News c'est brillant!



DISTRIBUTION
MUELLER FLOW CONTROL
 765, avenue Godin
 Ville Vanier, (Québec) G1M 2W8
 Tél: (418) 650-5766
 Télécopieur: (418) 266-0252
 Courriel: sgalarnau@muellerflow.com

SYLVAIN GALARNEAU
 Chef des ventes
 Succursale de Québec



une division de Mueller Canada, Ltée.



Réjean Cormier, ing.
 Équipement spécialisé
 rcormier@master.ca

Le Groupe Master S.E.C.
 220, rue Fortin, bur. 130
 Ville Vanier (Québec)
 G1M 3S5

T **418.683.2587**, ext. 235
 C 418.569.9327
 F 418.683.5562
 1 **800 463.5515**

www.master.ca

M^e Alain Robitaille
M^e Bernard Vachon
M^e Guy Leblanc
M^e Stéphane Audy
M^e Louise Boutin
M^e Marc-André Sansregret
M^e Marie-Claude Carrier

M^e Jean-François Brière
M^e Laurier Gauthier
M^e Simon Clément
M^e Robert Nantais
M^e Justin Dépatie
M^e Jean-Patrick Dallaire

LANGLOIS
KRONSTRÖM
DESJARDINS

SPÉCIALISÉS EN DROIT DE LA CONSTRUCTION

Préparation et contestation de réclamations,
litiges de construction (incluant arbitrage et
médiation), hypothèques légales, travaux
supplémentaires et coûts d'impacts,

Finesse et instinct

cautionnement, litiges découlant du BSDQ, de la CCQ, assistance pour
préparation de documents d'appel d'offres et validation.

Notre équipe chevronnée en droit de la construction est en mesure de
répondre à tous les besoins des entrepreneurs et autres intervenants
du domaine de la construction.

Et nous aimons les choses bien faites.

Québec

Édifice Mérici
801, Grande Allée Ouest
bureau 300
Québec Qc G1S 1C1
Tél.: 418 650-7000
Télééc.: 418 650-7075

Montréal

Tour Scotia
1002, rue Sherbrooke O.
28^{ème} étage
Montréal Qc H3A 3L6
Tél.: 514 842-9512
Télééc.: 514 845-6573

Lévis

Complexe Maurice Tanguay
5790, boul. Étienne-Dallaire
bureau 205
Lévis Qc G6V 8V6
Tél.: 418 650-7000
Télééc.: 418 838-5518

MOT DE L'ÉDITEUR

Nous entamons déjà une nouvelle année, j'espère que vous avez passé une belle période des fêtes. Les présentations des souper conférences sont disponible sur le site internet de l'ASPE, n'oubliez pas de l'ajouter dans vos favoris et de le visiter régulièrement. Si vous avez des suggestions ou des commentaires à nous faire, n'hésitez surtout pas.

Je vous souhaite à tous une
bonne année 2009.

Sébastien Caron
Éditeur



TRANE

Steve Roy, Ing.
Directeur des ventes

TRANE QUÉBEC
Division Wabco Standard Trane Co.
850 boul. Pierre-Bertrand, suite 310
Verrier (Québec) G1M 3K8
Tél : (418) 622-5300
Télééc : (418) 622-0987
Courriel : sroy@trane.com

METHOT

LE SPÉCIALISTE EN CHAUFFAGE

Une vision
précise et
efficace

Pour chaque
bâtiment, un chauffage
adapté



450 433-9878 • 1 800 638-4682 • www.methot.ca

ARMSTRONG

Armstrong Darling

965 Rue Newton,
Suite 252
Québec, PQ
Canada, G1P 4M4
T: (418) 871-1363
F: (418) 871-5886
www.armstrongpumps.com

Philippe Warren
Représentant Technique
Technical Sales Representative
pwarren@amlink.com



Eric Faucher, ing.
Responsable, comptes majeurs

Preston Phipps Inc.

755 Des Rocailles
Québec (Québec) G2J 1A2

Tél.: (418) 628-6471

Fax: (418) 628-8198

Courriel: efaucher@prestonhipps.com

Internet: www.prestonhipps.com



WATTS®



Jacques Paradis

Les Entreprises R. Lajoie Inc.
16 rue Impasse-du-Cap #301
Lorretteville, Québec, Canada
G2B 5H2
418-847-2146

Sylvain Trudel

23 du Buisson
Pont Rouge, Québec
G3H 1X9
418-873-2500

www.wattscanada.ca

